

# Seus Direitos Como um Trabalhador Estudante de Pós Graduação!

## O Direito à Representação Sindical:

Você pode pedir para ter o representante da GEO de seu departamento ou outro representante sindical presente quando tiver uma reunião com seu supervisor se você acha que a reunião possa resultar em disciplina ou levar à demissão. Trabalhadores são encorajados a ler a Declaração de Weingarten quando pedirem ao seu supervisor por representação sindical:

“Se esta discussão poderia de quaisquer maneiras resultar em minha disciplina ou demissão, ou afetar minhas condições de trabalho pessoais, Eu respeitosamente faço um requerimento de que meu representante sindical, oficial, ou intendente esteja presente nesta reunião. Até o meu representante chegar, eu escolho não participar desta discussão.”

## O Direito de Submeter Queixas Formais:

Quando seu supervisor ou empregador violar o contrato da GEO, a lei estadual e/ou federal, as políticas do empregador, práticas passadas, ou políticas de tratamento justo, então você tem o direito de submeter uma queixa junto à GEO. O processo de submeter uma queixa formal é o processo que o sindicato inicia para remediar quaisquer destas violações legais. O primeiro passo – e usualmente o último passo no processo – é uma reunião informal com um representante sindical, a pessoa que submete a queixa e o seu supervisor. Frequentemente, uma queixa formal pode ser acertada desta maneira. Frequentemente o empregador não está ciente da provisão do contrato e vai segui-la assim que for informado por um representante do sindicato, ou o empregador entende que eles “foram pegos,” e rapidamente desistem assim que são contatados pelo sindicato. Reuniões relacionadas a queixas formais usualmente resultam em acordos que são aceitáveis para ambos o empregador e a pessoa que submete a queixa. A maioria das queixas formais acabam não sendo confrontantes. Já que os funcionários da GEO estão familiarizados com as políticas e práticas da Universidade, a maioria das queixas formais, mesmo aquelas que lidam com violações sérias, acabam sendo resolvidas por funcionários que simplesmente ajudam aos empregados estudantes de pós graduação a conseguir transpor as barreiras administrativas e o labirinto das políticas da universidade e dos locais de trabalho.

Proteção contra Discriminação:

Artigo 15 do Contrato da GEO:

“A Universidade não discriminará com respeito à contratação, recontração, ou termos de contratação de empregados estudantes de pós graduação ou outros assuntos governados por este acordo em base de raça, língua ou dialeto nativo, sexo, identidade ou expressão de gênero, cor, religião, credo, estado civil, gravidez, estado de paternidade, origem nacional ou étnica, idade, orientação sexual, deficiência, afiliação ou crença política, status de veterano, cidadania, status de HIV, ou afiliação com a GEO e/ou suas atividades.”

Assédio sexual, que inclui avanços sexuais não bem vindos, pedidos de favores sexuais, e outras condutas verbais ou físicas de natureza sexual, são proibidos de acordo com o Título VII dos Atos de Direitos Civis [Civil Rights Act ] de 1964.

Discriminação é um problema com o qual a GEO pode ajudar. Se você estiver experimentando discriminação, por favor entre em contato conosco.

Proteção dos Possíveis Danos Empregatícios e Exploração:

Horas Trabalhadas:

Como um membro da GEO, você não tem obrigação de trabalhar mais do que as horas especificadas em seu contrato. A maioria dos contratos da GEO especificam um máximo de dez ou vinte horas trabalhadas por semana, e algumas posições são cinco horas ou menos. Se você sente que você está trabalhando mais do que o seu contrato especifica, comece a documentar as horas que você trabalha cada semana e entre em contato conosco.

Ambiente de Trabalho Seguro:

O Artigo 30 do contrato da GEO garante aos nossos membros, incluindo os Diretores Assistentes de Residência [Assistant Residence Directors], um ambiente de trabalho saudável e seguro. Você não pode ser forçado a trabalhar numa situação a qual pode ser potencialmente prejudicial para sua saúde e/ou segurança.

Maneiras de Envolver-se:

A Organização dos Empregados Pós-Graduandos [Graduate Employee Organization] sempre encoraja a seus membros a envolverem-se com o sindicato! Você pode fazê-lo tornando-se um representante, participando de um

de nossos “caucuses” (LGBT, Mulheres, ALANA), assistindo a reuniões, ou só vindo ao nosso escritório para pedir informações! Nossos membros são o corpo decisório mais alto do nosso sindicato, e portanto nós tratamos cada preocupação e necessidade dos nossos membros com cuidado e atenção.

Por favor, veja a informação sobre as bolsas de pós graduação [assistantship] abaixo para um esquema detalhado dos benefícios – isenção de mensalidade [tuition] e taxa de currículo [curriculum fee], seguro de saúde, e seguro dentário e de visão – aos quais você tem acesso.

## 2013-2014

### Informação de Bolsa de Pós-Graduação [Assistantship]

Esta informação não se aplica a Posições de Estudantes de Pós-Graduação Compensadas por Hora

<u>Datas:</u>	para TA's e TO's*:	Anual	1/9/13	a	24/5/14	(38
semanas)						
		Outono	1/9/13	a	11/1/14	(19
semanas)						
		Primavera	11/1/14	a	24/5/14	(19
semanas)						

\*TA= Teaching Assistant, Assistente de Professor; TO=Teaching Associate, Instrutor de Ensino

Todas as outras posições podem ter qualquer número de semanas entre 26/5/13 a 24/5/14  
Estudantes Internacionais podem trabalhar até 40 horas por semana durante o período entre sessões, de 8/12/13 a 18/1/14 e de Junho até Agosto.

ACORDO DE PARTICIPAÇÃO – Uma vez apenas; deve estar arquivado com o Graduate Assistantship Office (Escritório de Bolsa de Pós Graduação) antes da aprovação da primeira bolsa de pós-graduação. Imprima aqui: [http://amherst.cvip-umass.net/\\_pdfs/student.pdf](http://amherst.cvip-umass.net/_pdfs/student.pdf)

Salário Mínimo por hora do Campus: \$ 21,99 por hora

O valor mínimo de \$ 21,99 por hora ou, se acima do mínimo—o valor atual deve ser usado para o verão de 2013, outono de 2013, e posições do ano letivo de 2013-14. O aumento de 3,5% do estipêndio da GEO que efetiva-se em 1º de setembro de 2013 será feito

centralmente. Se você deseja aumentar o salário por hora de seus empregados pós graduandos começando 1º de setembro de 2013, você pode fazê-lo, mas por favor saiba que o aumento mandatório do estipêndio da GEO de 3,5% será adicionado ao aumento.

Ganhos Mínimo para Isenção de Mensalidade e Taxa Curricular:

*Verão 13	\$3.078,00
Outono 13	\$4.178,10 (\$4.324,40 depois da implementação do aumento de 3,5%.)
Primavera 14	\$4.324,40
*Verão 14	\$3.186,40

Verão 13 Os ganhos entre 26 de maio de 2013 e 31 de agosto 2013 que excederem \$ 3.078,60 serão aplicados para calcular as isenções de mensalidade e Taxa Curricular para os semestres de Outono de 2013 e a Primavera de 2014.

\*Observação: A isenção de mensalidade no verão é aplicada para cobrir a matrícula do custo por crédito de tese ou dissertação. Não há isenção de taxas de matrícula no departamento de Educação Continua.

Benefícios de Saúde: (SOMENTE QUEM ESTÁ TRABALHANDO COM BOLSAS DE PÓS GRADUAÇÃO)

Todos os ganhos qualificados entre 26 de maio de 2013 e 14 de maio de 2014 serão usados para calcular as isenções do Plano de Saúde para o ano escolar de 2013-14.

- \$ 4.178,10 (\$ 4.324,40 depois do aumento de 3,5%) 95% de isenção do Plano de Saúde Básico [Basic Health Plan] para aquele semestre, 90% de isenção para o Plano Familiar [Family Plan] para aquele semestre e uma isenção de 95% para o Plano de Seguro de Saúde do Estudante [Student Health Insurance Plan (SHIP)] para o Outono e a Primavera.
- \$ 8.648,80 95% de isenção do Plano de Saúde Básico [Basic Health Plan] para aquele semestre, 90% de isenção para o Plano Familiar [Family Plan] para aquele semestre e uma isenção de 95% para o Plano de Seguro de Saúde do Estudante [Student Health Insurance Plan (SHIP)] para o Outono e a Primavera.

Os Planos de Saúde Health Plans são efetivos: Plano de Outono 1 de ago. a 31 de jan.  
Plano de Primavera 1 de fev. a 31 de julho

Estudantes que se matricularem em menos de 5 créditos ou pagarem a Taxa de Matrícula Continua [Continuous Enrollment Fee] não são automaticamente inscritos para Seguro de Saúde e precisam entrar em contato diretamente com os Serviços de Saúde da Universidade (UHS) para informação de inscrição.

Benefícios Dentários e de Visão (Administrados por UAW/UMASS Health and Welfare Trust – Truste de Saúde e Bem-Estar da UMASS):

Empregados que são estudantes de pós graduação que ganharem pelo menos \$ 4.178,10 (\$ 4.324,40 depois de 3,5% de aumento) em uma posição qualificada pela GEO qualificam-se para receber 6 meses de benefícios dentários e de visão e aqueles que ganharem pelo menos \$ 8.648,80 qualificam-se para 12 meses de benefícios. O ano do plano de benefícios dentários e de visão vai de 1/10 a 30/9 de cada ano. A matrícula eletrônica para o plano do ano de 2013-

14 estará disponível no [www.hwtrust.geouaw.org](http://www.hwtrust.geouaw.org). Este website inclui uma lista completa dos benefícios do plano, diretrizes de qualificação e procedimentos de inscrição (há cinco períodos nos quais a inscrição está aberta). Entre em contato com o Administrador de Benefícios de Saúde e Bem-Estar [Health and Welfare Benefits Administrator] para mais informações: [uawdental@external.umass.edu](mailto:uawdental@external.umass.edu).

Benefícios de Bem-Estar e de Creche Infantil (Administrados por UAW/UMASS Health and Welfare Trust – Truste de Saúde e Bem-Estar da UMASS):

Empregados pós-graduandos qualificados podem receber reembolso de taxas de academia e custos de creche infantil. Para mais informações sobre estes programas consulte: [www.hwtrust.geouaw.org](http://www.hwtrust.geouaw.org) ou entre em contato com o Administrador de Benefícios de Saúde e Bem-Estar: [uawdental@external.umass.edu](mailto:uawdental@external.umass.edu).

1,0 GEO FTE (tempo integral)=760 horas anuais. Exemplos: 20 horas por semana por 19 semanas=380 horas=0,5 FTE; 20 horas por semana por 38 semanas=760 hours=1,0 FTE.

Férias e Outros Dias de Folga: (proporcional se menos de 1 FTE)

Ø Férias = 1 dia por mês

Exemplo: Para uma posição de 20 horas por semana, o tempo de férias é igual a 4 horas por mês. Você pode usar o multiplicador 0,0473 vezes o número total de horas para determinar o tempo de Férias. TAs e TOs precisam tirar o seu tempo de férias durante o recesso de Inverno ou de Primavera a não ser que se faça um acordo com o chefe do departamento que uma data alternativa seja aceitável. RA's e outros empregados pós-graduandos podem tirar férias em qualquer época, desde que eles obtenham permissão prévia por escrito do supervisor. A licença de férias não pode ser transferida além do período contratual na qual é ganha.

Ø Tempo Adicional (Para observâncias religiosas, licença pessoal, doença) = 24 hrs. por semestre para uma posição FTE (tempo integral) ou 17 hrs por sessão de verão de 14-semanas. Para o ano acadêmico use o multiplicador 0,063 vezes o número total de horas para determinar Tempo Adicional durante o semestre. Exemplo: Para uma posição de 20 hr por semana, Tempo Adicional é igual a: 20 hrs x 19 sms. x 0,063 = 24 horas/semestre. Para a sessão de verão, use o multiplicador .061 vezes o número total de horas para determinar o Tempo Adicional durante o verão. Exemplo: posição de 20 hr por semana durante o verão, Tempo Adicional é igual a: 20 hrs x 14 sms. x 0,061 =17 horas/verão. Lembrete: Tempo Adicional não pode ser transferido além do ano acadêmico ou sessão de verão no qual for ganho.

Feriados: Não se requer que TAs e TOs que normalmente trabalham num dia no qual a universidade está fechada devido a um feriado trabalhar neste dia e eles irão ser pagos por aquele dia. Contudo, quando dias de aulas são trocados (e.g. segunda-feira é numa quarta-feira) os dias de trabalho serão trocados também. RAs e outros estudantes de pós graduação que são empregados cujo supervisor exigir que eles trabalhem num feriado da Universidade receberão folgas compensatórias a não ser que tal exigência faça parte da descrição de trabalho do empregado pós graduando. Os seguintes dias são considerados feriados:

New Year's Day	Washington's Birthday	Memorial Day	Labor Day
Columbus Day	Veteran's Day	Thanksgiving Day	Christmas Day (Natal)
Martin Luther King Day	Patriot's Day	Independence Day	

Dia de Ano Novo

Dia de Colombo

Dia de Martin Luther King

Aniversário de Washington

Dia dos Veteranos

Dia dos Patriotas

Dia Memorial

Dia de Ação de Graças

Dia da Independência

Dia do Trabalho

Dia de Natal

Informação de Orçamento para Departamentos:

Fundo de Saúde e Bem-estar

\$ 14,00 por semana por FTE (tempo integral) or \$ 0,70 por hora

Devolução de Cobrança da Taxa Curricular – Informações detalhadas podem ser encontradas em:

<http://www.umass.edu/af/systems/fca/Graduate%20Curriculum%20Fee%20Rate%20MemoFY2013%20OGCA%20-%20Revised%20dates.pdf>

GEO Health Charge–Back – Informações detalhadas podem ser encontradas em:

<http://www.umass.edu/af/systems/fca/GEO%20Memo%20FY2013%20-%20revised%20dates.pdf>

Para ajuda em calcular o custo da sua conta financeira

[https://iqams.research.umass.edu/calculators/GS\\_fringe\\_calc\\_a.jsp](https://iqams.research.umass.edu/calculators/GS_fringe_calc_a.jsp)

e escolha “Graduate Student Fringe and Curriculum Fee Calculator” (Calculadora de Taxa de Benefícios Extras e Taxa de Currículo)